

April 23: Holy Great Martyr George
Stichera on "Lord I have cried", Tone 4
The Original Melody (Automelon) "As one valiant among martyrs..."
Optina Hermitage Melody

I-desc.
II-chant melody

1. As one val - iant a - mong the mar - - - - tyrs,

O pas - sion bear - er George, as - sem - bling to - day, — we

praise — — — — thee; for hav - ing fin - ished the race,

thou — — — — didst keep the Faith, and hast re - ceived from God a crown

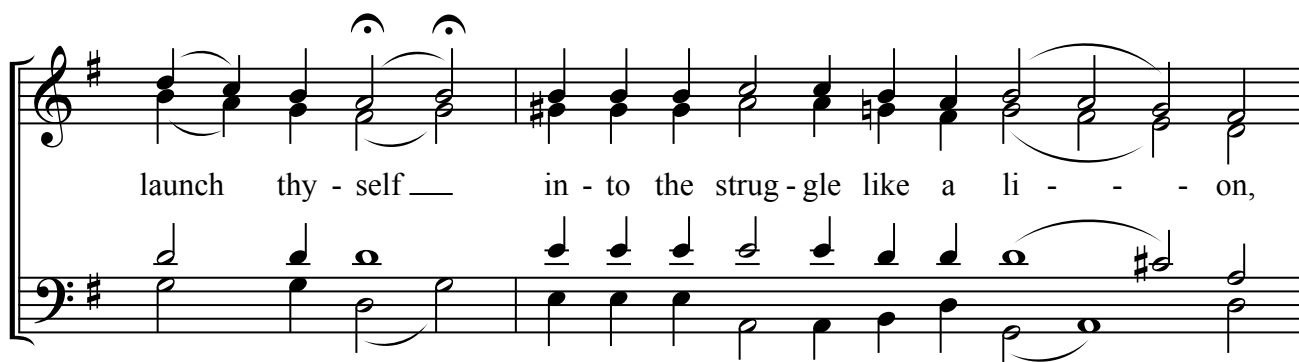
for thy vic - to - ry. Him do thou en - treat,

that those who celebrate with faith thy most hon - ored mem - o - ry,

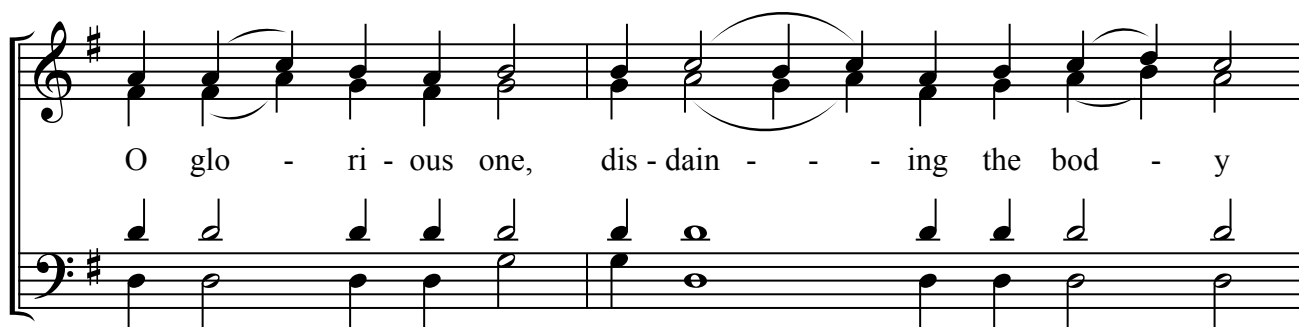
be de - liv - ered from corruption and mis - for - - - - tunes.



2. Trust - ing with stead - fast mind, thou didst vol - un - tar - i - ly



launch thy - self — in - to the strug - gle like a li - - - on,



O glo - ri - ous one, dis - dain - - - ing the bod - y



as a thing which would be - come — cor - rupt;

and thou didst take care for thine incorruptible soul, O wise _____ George,

The first line of music features a treble and bass staff in G major. The treble staff contains a series of chords: G4-B4, A4-C5, B4-D5, A4-C5, G4-B4, and a final G4-B4 chord. The bass staff contains a series of notes: G2, G2, G2, G2, G2, and a final G2. A long horizontal line is drawn under the word "wise" in the lyrics, extending across the entire length of the treble staff's notes.

and wast burned by multifarious tor - - - - - ments,

The second line of music continues the treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords: G4-B4, A4-C5, B4-D5, A4-C5, G4-B4, A4-C5, B4-D5, A4-C5, G4-B4, and a final G4-B4 chord. The bass staff contains a series of notes: G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, and a final G2. A long horizontal line is drawn under the word "tor" in the lyrics, extending across the entire length of the treble staff's notes.

like gold sev - en times pur - - - i - fied.

The third line of music continues the treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords: G4-B4, A4-C5, B4-D5, A4-C5, G4-B4, G4-B4, A4-C5, G4-B4, and a final G4-B4 chord. The bass staff contains a series of notes: G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, G2, and a final G2. A long horizontal line is drawn under the word "pur" in the lyrics, extending across the entire length of the treble staff's notes.

3. Thou didst suffer for the Sa - - - - viour,

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff in G major. The treble staff features a series of chords, with a long slur over the final four notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

O glo - - - ri - ous one, — vol - un - tar - i - ly

The second system continues the melody. The treble staff has a slur over the first four notes and another slur over the next four notes. The bass staff continues with a steady accompaniment.

em - u - la - ting His death — by thy — death,

The third system features a treble staff with a slur over the first four notes and another slur over the next four notes. The bass staff includes a sharp sign (#) on the second measure, indicating a chromatic alteration.

and thou reign - est with Him — in splen - dor,

The final system on the page shows the treble staff with a slur over the first four notes and another slur over the next four notes. The bass staff continues with a simple accompaniment.

ar - rayed in a robe dyed bright pur - ple in thy blood,

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a series of chords, with a slur over the final three notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a series of notes with a slur over the final two notes. The lyrics are positioned between the two staves.

adorned with the scepter of thy suf - - - fer - ings,

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a series of chords, with a slur over the final three notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a series of notes with a slur over the final two notes. The lyrics are positioned between the two staves.

mag - ni - ficent in the crown of victory time - with - out end,

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a series of chords, with a slur over the final three notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a series of notes with a slur over the final two notes. The lyrics are positioned between the two staves.

O great mar - tyr George.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a series of chords, with a slur over the final three notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a series of notes with a slur over the final two notes. The lyrics are positioned between the two staves.

4. Armed with the breast plate of Faith, the shield _____ of grace,

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff in G major. The treble staff features a series of chords, with some notes beamed together and others held over. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

and the spear of the Cross, _____

The second system continues the musical notation. The treble staff has a few chords, including one with a double sharp (F#) indicating a modulation. The bass staff continues with a steady accompaniment.

thou wast invincible to the adversaries, O George; _____

The third system of musical notation shows the continuation of the piece. The treble staff has a few chords, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

and hav - ing van - quished the hordes of the de - mons

The fourth and final system of musical notation on this page. The treble staff has a series of chords, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

as a di - vine cham - - - pi - on,

thou joinest chorus with the an - - - - - gels,

and, in - voked by the faith - - - ful,

thou dost help, sanc - ti - fy and save them.

5. We know thee to be _____ a star of sur - pas - sing

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff in G major. The treble staff features a series of chords, with a long horizontal line under the word 'be' indicating a sustained note. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter and half notes.

ra - di - ance, _____ shin - ing like the sun in the

The second system continues the melody. The treble staff has a long horizontal line under 'ance,'. The bass staff continues with a steady accompaniment. The system ends with a sharp sign on the treble staff.

firm - a - ment of hea - - - ven, as lustrous as a pearl

The third system features a long horizontal line under 'hea - - - ven,'. The treble staff has a sharp sign on the final chord. The bass staff continues with a steady accompaniment.

of great _____ price, as a pre - - - - cious stone;

The fourth system features a long horizontal line under 'great'. The treble staff has a sharp sign on the final chord. The bass staff continues with a steady accompaniment.

and e - ven a - mid our trib - u - la - - - tions,

we glorify thee as a child of the day,

one val - iant a - mong the mar - tyrs, a cham - pion

of the faithful who celebrate thy memory, O vic - tor - i - ous George.

English translation by Isaac E. Lambertsen, "The Menaion of the Orthodox Church", Vol VIII,
St. John of Kronstadt Press, ©1997. The entire service text may be purchased at: sjkp.org